

Vehicle Safety Check: ਵਾਹਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਜਾਂਚ :

Roll down your window.	ਆਪਣਾ ਸੀਸ਼ਾ ਹੇਠਾਂ ਕਰੋ।
Show me the arm signal for:	ਮੈਨੂੰ ਹੱਥ ਦੇ ਸੰਕੇਤ ਦੱਸੋ :
• left turn	• ਖੱਬੇ ਮੁੜਨ ਲਈ
• right turn	• ਸੱਜੇ ਮੁੜਨ ਲਈ
• slow or stop	• ਘੱਟ ਰਹਤਾਰ ਜਾਂ ਰੁਕਣ ਲਈ
Turn on the key—do not start the engine and turn on the:	ਚਾਬੀ ਧੂਮਾਓ - ਇੰਜਨ ਸਟਾਰਟ
• left turn signal	ਨਾ ਕਰੋ ਅਤੇ ਆਨ ਕਰੋ :
• right turn signal	• ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਮੁੜਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤ
Step on the brake pedal.	ਬੇਕ ਪੈਡਲ 'ਤੇ ਪੈਰ ਰਖੋ।
Honk the horn.	ਹੱਤਨ ਵਜਾਓ
How do you:	ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ :
• set the emergency/parking brake?	• ਐਮਰਜੈਂਸੀ/ਪਾਰਕਿੰਗ ਬੇਕ ਲਾਈ ?
• release the emergency/parking brake?	• ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਬੇਕ ਛੱਡੋ ?
• turn on the emergency flashers?	• ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਫਲੈਸਰ ਆਨ ਕਰੋ ?
• turn on the headlights?	• ਹੈਡਲਾਈਟਸ ਆਨ ਕਰੋ ?
• turn on the windshield wipers?	• ਵਿੰਡਸ਼ੀਲਡ ਵਾਈਪਰ ਆਨ ਕਰੋ ?
• turn on the defroster?	• ਡੀਫਰੋਸਟਰ ਚਲਾਉ ?

Pre-drive Instructions:

You will be evaluated on your ability to drive safely and skillfully in different driving situations.

I will not trick you or ask you to do anything illegal.

I will give you directions:

ਕ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ :

ਤੁਹਾਡਾ, ਕ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸੁਰਖਿਅਤ ਅਤੇ ਮੁਹਾਰਤ ਨਾਲ ਕ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਵਾਸਤੇ, ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਲਈ ਮੁਲਾਕਣ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਲੜਾਵਾਂਗਾ/ਉਲੜਾਵਾਂਗੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਕਰਨ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਹਾਂਗਾ/ਕਹਾਂਗੀ।

ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦਵਾਂਗਾ/ਦਵਾਂਗੀ:

- At the corner, turn left.
- At the corner, turn right.
- Pull over and stop.
- Lane change right.
- Lane change left.

Do you have any questions? ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

During the Driving Test: ਕ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਟੈਸਟ ਦੌਰਾਨ :

If I don't say turn, follow the road ahead.	ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿ ਮੈਂ ਮੁੜਨ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ/ਕਹਿੰਦੀ, ਸੜਕ 'ਤੇ ਅੱਗੇ ਚਲੋ।
Make necessary lane changes to follow my directions.	ਮੇਰੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਮੁਤਾਬਿਕ ਲੋਨਸ ਬਦਲੋ।
Perform all maneuvers only when safe.	ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਵਰਤੋ ਸਿਰਫ, ਜਦੋਂ ਸੁਰਖਿਅਤ ਹੋਵੇ।

Driving Test Comments: ਕ੍ਰਾਈਵਿੰਗ ਟੈਸਟ ਬਾਰੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ :

- Didn't check for traffic
- Blind intersection
- Didn't check blind spot before changing lanes or pulling away from curb
- Didn't look for cross traffic
- Look both ways
- Need more practice
- Drives too fast
- Drives too slow
- Follow basic speed law
- No unnecessary stops
- ਟੈਕਿਲ ਲਈ ਜਾਂਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ।
- ਅਚਾਨਕ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਚੋਗਹਾ (ਅੰਨ੍ਹਾ ਚੋਗਹਾ)
- ਲੇਨ ਬਦਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਫੁਟਪਾਥ ਤੋਂ ਸੜਕ ਵਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ।
- ਲੰਘ ਰਹੇ ਟੈਕਿਲ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।
- ਦੌਹਾਂ ਪਾਸੇ ਵੇਖੋ
- ਹੋਰ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ
- ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ ਚਲਾਉਂਦਾ/ਚਲਾਉਂਦੀ ਹੈ।
- ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਰਹਤਾਰ ਨਾਲ ਚਲਾਉਂਦਾ/ਚਲਾਉਂਦੀ ਹੈ।
- ਬੁਨਿਆਦੀ ਰਹਤਾਰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ
- ਕੋਈ ਗੈਰਜ਼ਤੂਰੀ ਸਟੋਪ ਨਹੀਂ।

End-of-Test Results: ਟੈਸਟ ਮੁਕਾਬਲ ਹੋਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ:

Words and Phrases	ਸਥਦ ਅਤੇ ਵਾਕ-ਅੰਸ
Satisfactory	ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼
Unsatisfactory	ਗੈਰ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼
back up—straight	ਬੈਕ-ਅੱਪ - ਸਿੱਧਾ
brake pedal	ਬੇਕ ਪੈਡਲ
car	ਕਾਰ
curb	ਪਟੜੀ
drive—straight	ਵਾਹਨ ਚਲਾਓ - ਸਿੱਧਾ
drive—to the side of the road	ਵਾਹਨ ਚਲਾਓ - ਸੜਕ ਦੇ ਇਕ ਪਾਸ
drive—into the traffic lane	ਵਾਹਨ ਚਲਾਓ - ਟ੍ਰੈਫਿਕ ਲਾਈਨ 'ਚ
go	ਜਾਓ
interpreter	ਦੁਭਾਸੀਆ
lane	ਲੋਨ
left	ਖੱਬਾ
look	ਵੇਖੋ
park	ਵਾਹਨ ਖੜਾ ਕਰੋ
park on your right	ਵਾਹਨ ਸੱਜੇ ਹੱਥ ਖੜਾ ਕਰੋ
rearview mirror	ਪਿੱਛੇ ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਸੀਸ਼ਾ
reverse	ਪਿੱਛੇ ਨੂੰ ਕਰੋ
right (hand, turn)	ਸੱਜਾ (ਹੱਥ, ਮੈਡੇ)
side mirror	ਸਾਈਡ ਦਾ ਸੀਸ਼ਾ
sidewalk	ਪਟੜੀ
signal	ਸਿਗਨਲ
stop	ਚੁਕੋ
street	ਗਲੀ
traffic	ਟ੍ਰੈਫਿਕ
turn	ਮੈਡ੍ਸ
wait	ਇੱਤਜ਼ਾਰ

**Review with customer before
administering the driving test:**



ਹੱਥ ਮੁੜਨ ਵੇਲੇ ਹੱਥ ਦਾ ਸੰਕੇਤ



ਸੱਜੇ ਮੁੜਨ ਵੇਲੇ ਹੱਥ ਦਾ ਸੰਕੇਤ



ਪੱਟ ਰਹਤਾਰ ਜਾਂ ਰੁਕਣ ਲਈ ਹੱਥ ਦਾ ਸੰਕੇਤ



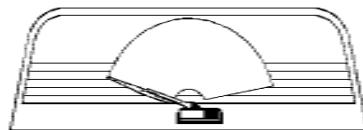
ਬ੍ਰੇਕ ਪੈਡਲ 'ਤੇ ਪੈਰ



ਹੱਤਨ ਵਜਾਓ

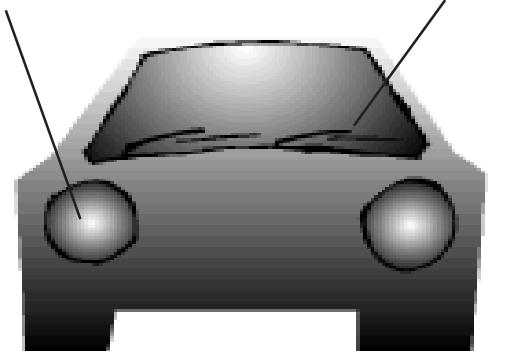


ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਫਲੈਸਰਜ਼



ਵਿੰਡਸੀਲਡ ਡਿਕਾਂਸਟਰ

ਪੱਟ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਾਲੀਆਂ
ਹੈਡਲਾਈਟਾਂ



ਵਿੰਡਸੀਲਡ ਵਾਈਪਰ



WORDS AND PHRASES FOR CLASS C DRIVING TESTS



English/Punjabi



ਇਕ ਲੋਕ ਸੇਵਾ ਏਜੰਸੀ